

1887-09-25

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Nanny Bech

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Afventer transskription.

Afsendersted:

Rosenvænget

Arkivplacering:

Mappe 49 nr. 20

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription.

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 49 Nr. 20

Rosenvangen 25 Sept 1887.

Min kjære jomfrufadder Nanny!
Tak for brevet; det glædede mig
meget, og opløste mig dengang
tiderne var lidt træge. Jeg
glæder mig sådan til engang at
gå omkring med Dig og se på
alle de gæstgivers og hestes, som
jeg endnu kan remember fra Din
beskrivelse og malernes billeder.
Men jeg har haft meget andet
at tænke på; ja nu kan jeg smile
ad det, men i sin tid var det
strængt nok; jeg skal sige Dig,
moders mælk smakte ikke, hun
havde nok af den, så meget, så
den endnu ikke er helt forbi; men
den forbrag ingen ting, og det varede
så længe inden min moder, Gordin
Mormoder, Fader og søsktoren, trods
de er så gamle og burde være bløde

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

fejget op for, at jeg ikke trives
ved den melk. Ja det må jeg dog
lade Caroline, at hun får længe
siden vilde give mig flasken, men
hun fik ikke lov, for de andre
hørte mere på doktorren. Men
nu er det godt alt sammen, og
nu har de gamle lig på mig
glæde af min åbning, som Du i
sin tid havde af moders, kun er
jeg alt for længe om den, siger de, men
jeg er dog ikke eller læge om den,
som moder var. Det er såmænd
også godt for moder, at hun holder
op lidt give mig melk, for jeg havde
næsten spist hendes bryster de sidste
ikke godt, men jeg kunde ikke lade
være med det. Nu siden den tid har
hun rigtig nok også fået en liden
hvortil bryet, og den gamle doktor
har stået hen i kvær, hvor man
jeg tror dog, at hun er i god bedring,
at det var dog måske ret og rigtig
fejget op af doktorren. Naturligvis
ser jeg den moder lidt sjældnere end jeg
gjorde vildt, men jeg trøster mig med flasken
og når jeg giver vidt hos hende, så får
jeg sådan delvis hjælp, og Caroline og
mormoder lærer jeg bedre og bedre godt
kunde, og fader er sådan og grinesig
og jeg kan ikke lade være at le lidt
den. Nu må Du snart komme
tilbage, kører Du! for Du kan da
de, at uden din overkomands hjælp
det alt sammen galt, så de har
endnu nok ved at få det rigtig igen.
Du kan tro jeg trækker om i mine sving
roger, og sømmetider har jeg flasken
med mig, og så pletter Caroleans
æbler op og lægger i vognen, og den
skal jeg nok få snart som smukt
for fat, for de er nok gode, ikkent
jeg har hørt fader sig, at han vil
føre mig, at det er rigtigt. Men

Du ikke nok mærke, at jeg er gået
från siden sist, synes du ikke at
jeg skriver en, om end ikke fejlfri så
dog ganske flot hånd? nå ja du
er vel så gammel, så du kaller
den sjusket, men du skal vide, jeg
har travlt, jeg skal sove. Taler kniber
det lidt med, må jeg tro, for trods al
min råben højt eller talen fortroligt,
så tar de gamle dog somme tider fejl
af meningen, især når jeg omstøber,
når jeg taler om at det er lidt bredt
i stjerne eller om billederne på vognen,
så spørger fader mig om teoretium har
behaget mig, det kan være helt arpragt.
Men nu god nat, hils din Søster,
jeg skal hils fra fader og Moder,
mange gange
Din egen Peter!

P.S.

Jungang du var regist, var moder engang
honne hos dig, for at få en spættet med dig,
om hun fik en lang nose.